

平和關係支援計劃  
Support Programme for Enhancing  
Peaceable Relationship

پُرسکون تعلقات میں اضافہ کرنے کے لیے حمایت کا پروگرام



مباحثہ/ شریک کار ساتھی کے ساتھ کلاس

اپنے ساتھی کے ساتھ پُر امن تعلقات کی تعمیر نو



## اپنے ساتھی کے ساتھ آپ کے تعلقات

- کیا آپ اور آپ کے ساتھی غالباً ایک دوسرے کو اکساتے ہو۔ جس کے نتیجے میں منفی مزاج یا تشدد پر زیادتی کرنا ہو
- اگر آپ کا ساتھی آپ کے اُمید پر پورا نہ اُتار تو غصے آسانی سے آ جاتا ہیں۔
- کیا آپ نے کبھی اپنے ساتھی کے لیے اس میں سے کوئی طریقہ اپنایا ہے؟ (نقصان دہ تنقید، دھکیلنا )
- کیا آپ فکرمند ہے کہ آپ کے غصے اور سخت رویے کی وجہ سے آپ کے بچوں کو نقصان ہو سکتا ہیں۔

اگر آپ اوپر دیے گئے کسی بھی مسائل کا شکار ہیں۔ تو پیس کیمپس آپ کے تعلقات کو استوار بنانے میں آپ کا تعاون کریں گا۔



## تبدیلی ممکن ہے

- آپ کا اور آپ کے ساتھی کا باہمی تعلقات میں اکثر تنازعات یا پھر تشدد کا سامنا ہوتا ہے؟
- آپ ناراضگی، غصے، ہتھیائی، اور بے بسی محسوس کرتے ہیں؟
- کیا آپ نے کبھی اپنے ساتھی کے ساتھ تعلقات بہتر بنانے کے بارے میں سوچا ہے؟
- پیس کیمپس (امن کیمپس) آپ میں بہتری لانے کا موقع فراہم کر سکتا ہے۔
- آپ کے ذاتی معلومات ہمارے پاس خفیہ اور محفوظ رہیں گے۔

## »بانگ کانگ فیملی ویلفیئر سوسائٹی« 'پیس کیمپس' درخواست فارم

### ذاتی مواد

تمام معلومات ذاتی ٹیٹا (رازداری) آرٹیننس کے ذریعہ محفوظ ہیں اور صرف اس سے متعلقہ خدمات کے لئے استعمال ہوتی ہیں۔

### سروس کا خاتمہ

- جب مقاصد تک پہنچ جائیں یا حوالہ جات بنائے جائیں
- ذمہ دار کارکنوں کے ساتھ خدمت ختم کرنے پر تبادلہ خیال کیا جاسکتا ہے
- جب خدمات کو ایجنسی کی پالیسی اور سماجی کارکنوں کی تشخیص کے مطابق جاری رکھنا موزوں نہیں پایا جاتا ہے

سرگرمی : پیس کیمپس حوالہ نمبر: \_\_\_\_\_  
نام ( چائنیز) \_\_\_\_\_  
(انگلش) \_\_\_\_\_

عمر \_\_\_\_\_ جنس:  مرد  عورت  
تعلیم \_\_\_\_\_ پیشہ \_\_\_\_\_  
اددواجی حیثیت \_\_\_\_\_

غیر شادی شدہ  شادی شدہ  علیحدگی  
 ساتھ رہنا (بغیر شادی کے)  طلاق شدہ  دوبارہ شادی  
بچوں کی تعداد  کوئی نہیں  ہاں \_\_\_\_\_ (کتنے بچے)  
ایڈریس (پتہ) \_\_\_\_\_

رابطہ کے لیے فون (موبائل) نمبر \_\_\_\_\_  
(گھر، کام کی جگہ کا) \_\_\_\_\_  
ای میل \_\_\_\_\_ فیکس \_\_\_\_\_  
حوالہ دہندہ کا نام (اگر ضرورت ہو) \_\_\_\_\_  
سفارشی ادارہ \_\_\_\_\_  
فون \_\_\_\_\_ فیکس \_\_\_\_\_

آپ اس سروس کے بارے میں کیسے جانتے ہیں۔  
 پوسٹر، کتابچہ (لیفلٹ)  سوشل ورکر نے متعارف  
کیا  خاندان کے رکن، دوستوں نے  ویب سائٹ  
 دیگر (وضاحت کریں) \_\_\_\_\_

درخواست کا کورس کوڈ \_\_\_\_\_  
براہ مہربانی درخواست کی مدت کو نوٹ کریں)

درخواست گزار کا دستخط \_\_\_\_\_  
حوالہ دہندہ کا دستخط \_\_\_\_\_  
(سب سے پہلے رضامندی درخواست گزار سے لینا  
لازم ہے)

درخواست کی تاریخ \_\_\_\_\_  
فارم مکمل کرنے کے بعد، براہ مہربانی اس پتہ  
ارسال کریں۔

بانگ کانگ فیملی ویلفیئر سوسائٹی  
پیس کیمپس،

فلور 1، شن لائی ہاؤس، یو لائی اسٹیٹ، یو ٹونگ، کولون  
یا فیکس کریں: 2775 2221

2022/2 میں شائع ہوا۔

پرنتنگ کاپیاں 2,000

محدود ذمہ داری کے ساتھ شامل



## ♦ 'پیس کیمپس' کورس مواد ♦

**مقصد:** اپنی شریک حیات، دوسرے ساتھی کے ساتھ غیر تشدد  
تعلقات کی بنیاد رکھنا اور اپنی شریک حیات، دوسرے ساتھی کے  
ساتھ رشتہ کو بہتر بنانا،

### ہدف:

اٹھارہ سال کی عمر کے یا اس سے اوپر (دونوں مرد اور عورتیں)  
اپنے شریک حیات، دوسرے ساتھی کے ساتھ بحث (یہاں تک کے  
تشدد)۔

**مواد:** نفسیاتی صلاحیتوں کو بہتر بنانا،

تاکہ آپ سمجھے خاندان پر تنازعات (تشدد سمیت) کے اثرات کو،  
مطلب یہ ہے کہ دونوں ساتھیوں کو پر امن طریقے سے حل کریں۔

**وضاحت:** مختصر بات چیت، اشتراک، بحث، سرگرمیاں

سیشن: چار (ہفتے میں ایک کلاس) فی سیشن 1-5

جگہ: یوٹونگ انٹیگریٹڈ فیملی سروس سینٹر

چنگ کوان او (ساؤتھ) انٹیگریٹڈ فیملی سروس سینٹر

شون لی انٹیگریٹڈ فیملی سروس سینٹر

تربیت کار: تجربہ کار فیملی سروس سوشل ورکر

فیس: فری

»درخواست کے طریقہ کار«

• خود پر۔ حوالہ

• پیشہ و رانہ یا کمیونٹی کی تنظیم کی طرف سے سفارش

کورس میں داخل ہونے سے پہلے درخواست گزار سے تشخیص کرنا  
ضروری ہو گا۔